



TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO

Átdolgozási Sz. 3  
Felülvizsgálva 23/03/2026

DECAPINOX GEL

A nyomtatás kelte 23/03/2026  
Oldal 1/17  
Felülvizsgált revízió:2 (Felülvizsgálva:  
31/0/2022)

## Biztonsági adatlap

ELÉRHETŐSÉG a II. Melléklet szerint - 2020/878 (EU) Rendelete

### 1. SZAKASZ Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

Elnevezés  
Kémiai név és szinómimák  
UFI :DECAPINOX GEL  
UTI000061/62/74/75 - UTI000261/262 - UTI000361/362  
7500-Y07R-700J-YCTP

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Leírás/Használat Pácoló géل rozsdamentes acélhoz.

Azonosított felhasználás	Ipari	Foglalkozásszerű	Fogyasztói
Fémek felületkezelése	✓	✓	-
Ellenjavallt felhasználás			

A vonatkozó felhasználásokat fentebb soroltuk fel.  
Más felhasználás nem javasolt.

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Cég neve  
Cím  
Helység és államTRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO  
via del Lavoro, 8  
36020 Castegnero (VI)  
ITALIA  
tel. +39 0444 739900  
fax. +39 0444 739999

Az illetékes személy e-mail címe

A biztonsági adatlapért felelős

msds@trafimet.com

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgős információt ad

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: +3680201199

### 2. SZAKASZ A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A termék a 1272/2008 (EK) rendelet (CLP) (valamint későbbi módosításai és kiegészítései) értelmében veszélyesnek minősül. Ezért a termék az 2020/878 (EU) rendelet biztonsági adatlap szükséges.

Az egészséget és/vagy a környezetet érintő kockázatokra vonatkozó esetleges kiegészítő információkat jelen adatlap 11. és 12. része tartalmazza.

Veszélyosztály és veszélymegjelölés:

Fémekre maró hatású anyagok és keverékek, kategória 1	H290	Fémekre korrozív hatású lehet.
Akut toxicitás, kategória 2	H310	Bőrrel érintkezve halálos.
Akut toxicitás, kategória 3	H301	Lenyelve mérgező.
Akut toxicitás, kategória 3	H331	Belélegezve mérgező.
Bőrmarás, kategória 1A	H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
Súlyos szemkárosodás, kategória 1	H318	Súlyos szemkárosodást okoz.

#### 2.2. Címkézési elemek

**DECAPINOX GEL**

Veszélyességi címkézés az 1272/2008/EK (CLP) irányelv valamint későbbi módosításai és kiegészítései értelmében.

A veszélyt jelző piktogramok:



Figyelmeztetések: Veszély

A figyelmeztető mondatok:

- H290** Fémekre korrozív hatású lehet.
- H310** Bőrrel érintkezve halálos.
- H301+H331** Lenyelve vagy belélegezve mérgező.
- H314** Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- EUH071** Maró hatású a légutakra.
- Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:
- P260** [A por / füst / gáz / kőd / gőzök / permet] belélegzése tilos.
- P280** Védőkesztyű / védőruházat és szemvédő / arcvédő használata kötelező.
- P301+P330+P331** LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
- P303+P361+P353** HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].
- P305+P351+P338** SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
- P310** Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ / orvoshoz / . . .
- P405** Elzárva tárolandó.
- Tartalmaz:** SALÉTROMSAV  
hidrogén-fluorid  
ammónium-bifluorid

**2.3. Egyéb veszélyek**

A rendelkezésre álló adatok alapján a termék nem tartalmaz 0,1%-nál  $\leq$  PBT vagy vPvB anyagokat.

A termék nem tartalmaz az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkező anyagokat  $\geq$  0,1% koncentrációban.

## DECAPINOX GEL

## 3. SZAKASZ Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

## 3.1. Anyagok

Nem rá vonatkozó információ

## 3.2. Keverékek

Tartalom:

Azonosítás	x = Konc. %	Osztályozás 1272/2008/EK (CLP)
<b>SALÉTROMSAV</b>		
INDEX 007-004-00-1	$13,75 \leq x < 20$	Ox. Liq. 2 H272, Acute Tox. 3 H331, Skin Corr. 1A H314, Eye Dam. 1 H318, EUH071, Megjegyzés az 1272/2008/EK rendelet (CLP rendelet) szerinti besorolással kapcsolatban: B
EK 231-714-2		Ox. Liq. 2 H272: $\geq 99\%$ , Ox. Liq. 3 H272: $\geq 65\%$ , Skin Corr. 1A H314: $\geq 20\%$ , Skin Corr. 1B H314: $\geq 5\%$
CAS 7697-37-2		LC50 Belélegzés gőzök: $>2,65$ mg/l/4h
REACH reg. 01-2119487297-23		
<b>hidrogén-fluorid</b>		
INDEX 009-003-00-1	$5 \leq x < 9,5$	Acute Tox. 1 H310, Acute Tox. 2 H300, Acute Tox. 2 H330, Skin Corr. 1A H314, Eye Dam. 1 H318, Megjegyzés az 1272/2008/EK rendelet (CLP rendelet) szerinti besorolással kapcsolatban: B
EK 231-634-8		Skin Corr. 1A H314: $\geq 7\%$ , Skin Corr. 1B H314: $\geq 1\%$ , Eye Dam. 1 H318: $\geq 1\%$ , Eye Irrit. 2 H319: $\geq 0,1\%$
CAS 7664-39-3		BAT Szájon át: 5,001 mg/kg, BAT Bőrön át: 5 mg/kg, BAT Belélegzés gőzök: 0,501 mg/l, BAT Belélegzés ködök/porok: 0,051 mg/l
REACH reg. 01-2119458860-33		
<b>ammónium-bifluorid</b>		
INDEX 009-009-00-4	$1 \leq x < 5$	Acute Tox. 3 H301, Skin Corr. 1B H314, Eye Dam. 1 H318
EK 215-676-4		Skin Corr. 1B H314: $\geq 1\%$ , Skin Irrit. 2 H315: $\geq 0,1\%$ , Eye Dam. 1 H318: $\geq 1\%$ , Eye Irrit. 2 H319: $\geq 0,1\%$
CAS 1341-49-7		LD50 Szájon át: 130 mg/kg
REACH reg. 01-2119489180-38		

Veszélyességi mondatok (H) teljes szövegét az adatlap 16. szakasza tartalmazza.

## 4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések

## 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

## ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Azonnal forduljon orvoshoz.

## BELÉLEGZÉS ESETÉN:

Ha légzési nehézségeket tapasztal, szükséges lehet oxigén adagolása. A sérültet vigye friss levegőre, és helyezze nyugalomba olyan testhelyzetbe, amely megkönnyíti a légzést.

## LENYELÉS ESETÉN:

Alaposan öblítse ki a száját vízzel. Ne hánytasd magad. Veszélyes lehet az elsősegélynyújtó személyzet szájából szája történő újraélesztése.

## N BŐRREL (vagy hajjal) VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:

Azonnal vegye le a szennyezett ruházatot, és mossa le a bőrt szappannal és vízzel. Öblítse le vízzel. A szennyezett ruházatot újbóli viselés előtt ki kell mosni. A forró termékkel való érintkezést követően azonnal merítse az érintett területet hideg vízbe, vagy mossa le nagy mennyiségű hideg vízzel, hogy eloszlassa a hőt, és fedje le tiszta gézzel vagy pamutkendővel. Ragasztóval történő ragasztás esetén ne válasszuk le erőszakkal a bőrt. Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel.

## SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:

Távolítson el minden kontaktlencsét, ha ez könnyen megtehető. Folytassa az öblítést meleg vízzel legalább 15 percig, és azonnal forduljon szemészhez.

## DECAPINOX GEL

**4.2. A legfontosabb –  
akut és késleltetett –  
tünetek és hatások**

Bőrrel érintkezve halálos. Lenyelve vagy belélegezve mérgező. Súlyos bőregést és súlyos szemsérülést okoz. Maró hatású a légutakra.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Baleset vagy rosszullet esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg ezt a biztonsági adatlapot.

**5. SZAKASZ Tűzoltási intézkedések****5.1. Oltóanyag****MEGFELELŐ TŰZOLTÓ ESZKÖZÖK**

A hagyományos oltóeszközök: szén-dioxid, hab, por és porlasztott víz.

**NEM MEGFELELŐ TŰZOLTÓ ESZKÖZÖK**

Semelyik sem.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek****AZ EXPOZÍCIÓ OKOZTA VESZÉLYEK TŰZ ESETÉN**

Ne lélegezze be az égéstermékeket.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat****ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK**

A tárolóedényeket vízsugárral hűtsük, hogy elkerüljük a termék lebomlását és az egészségre potenciálisan káros anyagok képződését. Viseljünk mindig teljes tűzálló védőfelszerelést. Gyűjtsük össze az oltáshoz használt vizet, melyet a csatornába engedni nem szabad. Az oltáshoz használt szennyezett víznek és a tűz maradványának a hulladékeltávolítását az érvényes előírások szerint végezzük.

**VÉDŐFELSZERELÉS**

Normál tűzoltó ruha, úgymint nyitott rendszerű, sűrített levegős légzésvédő készülék (EN 137), tűzálló ruha (EN 469), tűzálló kesztyű (EN 659) és tűzoltó csizma (HO A29 vagy A30).

**6. SZAKASZ Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Állítsuk le a kijutást, ha nem áll fenn veszély.

A bőr, a szem és a személyes ruházat szennyeződésének az elkerülése végett viseljünk megfelelő védőfelszerelést (beleértve a biztonsági adatlap 8. pontjában tárgyalt személyi védőfelszerelést). Ezek az utasítások érvényesek mind a munkavégzők számára, mind a vészhelyzetben szükséges beavatkozások esetében.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Akadályozzuk meg, hogy a termék bejusson a csatornába, a felszíni vizekbe, a talajvizekbe.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Szívjuk a kiömlött anyagot egy megfelelő edénybe. Mérlegeljük a termékhez használandó tartály kompatibilitását, a 10. pont ellenőrzésével. Szárítsuk fel a maradékot inert felszívó anyaggal.

Gondoskodjunk a kijutás által érintett terület elégséges szellőztetéséről. A szennyezett anyagok megsemmisítését a 13. pont rendelkezéseinek megfelelően kell végezni.

DECAPINOX GEL

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

A személyvédelemre és a hulladékkezelésre vonatkozó esetleges információkat a 8. és a 13. pont tartalmazza.

7. SZAKASZ Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Berendezések és személyek számára megfelelő földelési rendszert biztosítsunk. Kerüljük a szemmel és a bőrrel való érintkezést. Ne lélegezzük be az esetleges porokat vagy gőzöket vagy ködöket. Munka közben alatt ne együnk, ne igyunk, és ne dohányozzunk. Használat után mossunk kezet. Kerüljük a termék szétszóródását a környezetben.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Csak az eredeti tartályban tároljuk. Szellős helyen, gyújtóforrástól távol tároljuk. Tartsuk az edényeket hermetikusan lezárva. Tartsuk a terméket világosan címkézett tartályokban. Kerüljük a túlmelegedést. Kerüljük az erős ütéseket. A tartályokat esetleges inkompatibilis anyagoktól távol tároljuk, ellenőrizve a 10. pontot.

TRGS 510 tárolási osztály (Németország):  
6.1B

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

A felhasználási módokat a szek. 1.2. Más konkrét felhasználás nem várható.

8. SZAKASZ Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Szabályozási hivatkozások:

DEU	Deutschland	Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56
DNK	Danmark	Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer - BEK nr 1458 af 13/12/2019
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2021
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France. ED 984 - INRS
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
NOR	Norge	Forskrift om endring i forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (forskrift om tiltaks- og grenseverdier), 21. august 2018 nr. 1255
PRT	Portugal	Decreto-Lei n.º 1/2021 de 6 de janeiro, valores-limite de exposição profissional indicativos para os agentes químicos. Decreto-Lei n.º 35/2020 de 13 de julho, proteção dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição durante o trabalho a agentes cancerígenos ou mutagénicos
POL	Polska	Rozporządzenie ministra rozwoju, pracy i technologii z dnia 18 lutego 2021 r. Zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy
SWE	Sverige	Hygieniska gränsvärden, Arbetsmiljöverkets föreskrifter och allmänna råd om hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Irányelv (EU) 2022/431; Irányelv (EU) 2019/1831; Irányelv (EU) 2019/130; Irányelv (EU) 2019/983; Irányelv (EU) 2017/2398; Irányelv (EU) 2017/164; Irányelv 2009/161/EU; Irányelv 2006/15/EK; Irányelv 2004/37/EK; Irányelv 2000/39/EK; Irányelv 98/24/EK; Irányelv 91/322/EGK.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2022

SALÉTRMSAV

Küszöbérték

Típus	Állam	TWA/8h	STEL/15min	Megjegyzések / Megfigyelések
-------	-------	--------	------------	------------------------------

**TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO**

Átdolgozási Sz. 3

Felülvizsgálva 23/03/2026

**DECAPINOX GEL**

A nyomtatás kelte 23/03/2026

Oldal 6/17

Felülvizsgált revízió:2 (Felülvizsgálva: 31/0/2022)

		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm
AGW	DEU			2,6	1
TLV	DNK	2,6	1		E
VLA	ESP			2,6	1
VLEP	FRA			2,6	1
VLEP	ITA			2,6	1
TLV	NOR	5	2		
VLE	PRT			2,6	1
NDS/NDSch	POL	1,4		2,6	
NGV/KGV	SWE	1,3	0,5	2,6	1
WEL	GBR			2,6	1
OEL	EU			2,6	1
TLV-ACGIH		5,2	2	10,3	4

**Becsült, a környezetre hatásmentes koncentráció - PNEC**

Referencia érték édesvízben	NPI
Referencia érték tengervízben	NPI
Referencia érték édesvízi üledékekhez	NPI
Referencia érték tengeri üledékekhez	NPI
Referencia érték STP mikroorganizmusokhoz	NPI
Referencia érték szárazföldi környezeteh	NPI
Referencia érték légkörhöz	NPI

**Egészség - Származtatott hatásmentes szint - DNEL / DMEL**

Expozíciós út	Fogyasztókra gyakorolt hatás				Dolgozókra gyakorolt hatások			
	Lokális akut	Szisztem akut	Lokális krónikus	Szisztem krónikus	Lokális akut	Szisztem akut	Lokális krónikus	Szisztem krónikus
Szájon át				NEA				
Belélegezve	1,3 mg/m3	NEA	1,3 mg/m3	NEA	2,6 mg/m3	NEA	2,6 mg/m3	NEA
Bőrön át		NEA		NEA				NEA

**hidrogén-fluorid**

**Küszöbérték**

Típus	Állam	TWA/8h		STEL/15min		Megjegyzések / Megfigyelések
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
AGW	DEU	0,83	1	1,66	2	F
VLA	ESP	1,5	1,8	2,5	3	F
VLEP	FRA	1,5	1,8	2,5	3	F
VLEP	ITA	1,5	1,8	2,5	3	F
WEL	GBR	1,5	1,8	2,5	3	F
OEL	EU	1,5	1,8	2,5	3	as F

**Becsült, a környezetre hatásmentes koncentráció - PNEC**

Referencia érték édesvízben	0,9	mg/l
Referencia érték tengervízben	0,9	mg/l
Referencia érték STP mikroorganizmusokhoz	51	mg/l
Referencia érték szárazföldi környezeteh	11	mg/kg

**TRAFIMET GROUP SPA A SOCIO UNICO**

Átdolgozási Sz. 3

Felülvizsgálva 23/03/2026

**DECAPINOX GEL**

A nyomtatás kelte 23/03/2026

Oldal 7/17

Felülvizsgált revízió:2 (Felülvizsgálva: 31/0/2022)

**Egészség - Származtatott hatásmentes szint - DNEL / DMEL**

Expozíciós út	Fogyasztókra gyakorolt hatás				Dolgozókra gyakorolt hatások			
	Lokális akut	Szisztem akut	Lokális krónikus	Szisztem krónikus	Lokális akut	Szisztem akut	Lokális krónikus	Szisztem krónikus
Szájon át		0,01 mg/kg bw/d		0,01 mg/kg bw/d				
Belélegezve	1,25 mg/m3	0,03 mg/m3	0,2 mg/m3	0,03 mg/m3	2,5 mg/m3	2,5 mg/m3	0,0015 mg/m3	1,5 mg/m3
Bőrön át	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND

**ammónium-bifluorid**

**Küszöbérték**

Típus	Állam	TWA/8h		STEL/15min		Megjegyzések / Megfigyelések
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
MAK	DEU	1		4		BELÉL Als F
MAK	DEU	1		4		BŐR Als F
TLV	DNK	2,5				Som F, E
VLA	ESP	2,5				Como F
VLEP	FRA	2,5				
VLEP	ITA	2,5				come F
TLV	NOR	0,5				Som F
VLE	PRT	2,5				Como F
NDS/NDSCh	POL	2				Na F
NGV/KGV	SWE	2				Som F
WEL	GBR	2,5				As F
OEL	EU	2,5				
TLV-ACGIH		2,5				

**Becsült, a környezetre hatásmentes koncentráció - PNEC**

Referencia érték édesvízben	1,3	mg/l
Referencia érték STP mikroorganizmusokhoz	76	mg/l
Referencia érték szárazföldi környezethez	22	mg/kg

**Egészség - Származtatott hatásmentes szint - DNEL / DMEL**

Expozíciós út	Fogyasztókra gyakorolt hatás				Dolgozókra gyakorolt hatások			
	Lokális akut	Szisztem akut	Lokális krónikus	Szisztem krónikus	Lokális akut	Szisztem akut	Lokális krónikus	Szisztem krónikus
Szájon át	VND	0,015 mg/kg bw/d	0,015	0,015 mg/kg bw/d				
Belélegezve			VND	0,045 mg/m3	3,8 mg/m3			2,3 mg/m3
Bőrön át					VND		VND	0,045

Rövidítések:

(C) = CEILING ; BELÉL = Belélegezhető frakció ; RESPIR = Respirábilis frakció ; THORAK = Thorakális frakció.

VND = azonosított veszély, de nem áll rendelkezésre semmilyen DNEL/PNEC ; NEA = nincs várható expozíció ; NPI = nincs azonosított veszély ; LOW = alacsony veszély ; MED = közepes veszély ; HIGH = magas veszély.

## DECAPINOX GEL

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

Figyelembe véve, hogy a megfelelő technikai rendszabályok alkalmazása mindig fontosabb kellene legyen az egyéni védőfelszerelésekhez képest, biztosítsa a munkahelyi helyiség jó szellőztettségét hatékony helyi légelszívó berendezéssel.

A személyi védőfelszerelés megválasztásához kérjünk tanácsot esetleg a saját vegyi anyag-szállítónktól.

A személyi védőfelszerelésen fel kell legyen tüntetve az EK-jelölés, mely tanúsítja, hogy megfelel az érvényben lévő jogszabályoknak.

Gondoskodjunk sürgősségi arc- és szemmosó zuhanyról.

**KÉZVÉDELEM**

A 475/92 törvényerejű rendelet –

UNI szabványok szerint.

A felső végtagok védelme. Kesztyűben:

- Teflon (vastagság 0,5 mm, áteresztőképesség > 71 óra)
- Gumi (vastagság 0,5 mm, áteresztőképesség > 6 óra)
- Neoprén (vastagság 0,4 mm, áteresztőképesség > 6 óra)
- Nitril (0,6 mm vastagság, áteresztőképesség > 6 óra)
- Nitril + PVC (vastagság 0,2 mm, áteresztőképesség > 8 óra)
- PVC (vastagság 0,1 mm, áteresztőképesség > 8 óra)
- Viton (0,1 mm vastagság, áteresztőképesség > 8 óra)
- Viton + Neoprén (0,2 mm vastagság, áteresztőképesség > 8 óra)

**BŐRVÉDELEM**

Az alsó végtagok védelme.

- Vegyszerálló lábbeli

Testvédelem.

- Vegyszerálló kötény

**ARC- ÉS SZEMVÉDELEM**

Célszerű csuklyás napellenzőt vagy védőszemüveget légmentesen záródó szemüveggel kombinálva viselni (ref. EN 166 szabvány).

Amennyiben fennáll annak a veszélye, hogy a munkafolyamattal kapcsolatban a dolgozó spriccelésnek vagy permetezésnek lehet kitéve, gondoskodni kell a nyálkahártyák (száj, orr, szem) megfelelő védelméről az esetleges felszívódás elkerülése végett.

**LÉGZŐSZERVEK VÉDELME**

A légúti védőfelszerelés eszközeinek a használata abban az esetben szükséges, ha az alkalmazott technikai intézkedések nem elégségesek a dolgozó expozíciójának a szóban forgó küszöbértékeken való korlátozására. Ajánlatos B típusú légszűrő arcmaszk viselése, melynek osztályát (1, 2 vagy 3) a használat koncentráció-határértékének megfelelően kell megválasztani. (lásd az 14387 EN szabványt 14387).

Abban az esetben, ha a szóban forgó anyag szagtalan vagy a szagérzékelési küszöb a vonatkozó TLV-TWA-nál magasabb, valamint szükséghelyzet esetén, viseljünk nyíltkörös, sűrített levegős (EN 137. szabvány) vagy külső levegőellátással működő légzésvédő készüléket (EN 138. szabvány). A légúti védőfelszerelés helyes megválasztásához kövessük az EN 529 szabvány útmutatását.

**A KÖRNYEZETI EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE**

A termelő folyamatokból származó kibocsátásokat, beleértve a szellőzőberendezésekből származóakat is, a természetvédelmi előírások tiszteletben tartása céljából ellenőrizni szükséges.

**9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Tulajdonságok	Érték	Információk
Halmazállapot	kocsonyás folyadék	
Szín	átlátszó	
Szag	erős	
Olvadáspont / fagyáspont	nem áll rendelkezésre	

**DECAPINOX GEL**

Kezdeti forráspont	nem áll rendelkezésre
Tűzveszélyesség	nem alkalmazható
Alsó robbanási határ	nem áll rendelkezésre
Felső robbanási határ	nem áll rendelkezésre
Lobbanáspont	nem áll rendelkezésre
Öngyulladás hőmérséklet	nem áll rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet	nem áll rendelkezésre
pH-érték	1
Kinematikus viszkozitás	nem áll rendelkezésre
Oldékonyság	vízben oldódó
N-oktanol/víz megoszlási hányados:	nem áll rendelkezésre
Gőznyomás	nem áll rendelkezésre
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	1,35 kg/l
Relatív gőzsűrűség	nem áll rendelkezésre
Részecskejellemzők	nem alkalmazható

**9.2. Egyéb információk**

9.2.1. Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Nem állnak rendelkezésre információk

9.2.2. Egyéb biztonsági jellemzők

Robbanásveszélyes tulajdonságok	nem robbanékony
Oxidáló tulajdonságok	nem oxidáló

**10. SZAKASZ Stabilitás és reakciókészség**

**10.1. Reakciókészség**

Fémekre maró hatású.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Normál környezeti hőmérsékleten stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

A termék hevesen reagálhat vízzel.

**10.4. Kerülendő körülmények**

Kerülje a túlmelegedést. Kerülje a nedvesség vagy víz bejutását a tartályokba.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Lúgok és fémek.

## DECAPINOX GEL

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Hőbomlás vagy tűz esetén potenciálisan egészségre ártalmas gázok és gőzök szabadulhatnak fel (COx, NOx, HF).

**11. SZAKASZ Toxikológiai információk**

Magára a termékre vonatkozó kísérleti toxikológiai adatok hiányában, a termék esetleges veszélyeit az egészségre a tartalmazott anyagok tulajdonságai alapján értékelték, a vonatkozó jogszabály által az osztályozáshoz előírt kritériumok szerint.

Ezért a termék expozíciójából származó toxikológiai hatások értékeléséhez vegyük figyelembe az esetlegesen a 3. pontban idézett egyes veszélyes anyagok koncentrációját.

**11.1. Az 1272/2008/EK Rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**Metabolizáció, toxikokinetika, hatásmechanizmus, és egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk

A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információk

Nem állnak rendelkezésre információk

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Nem állnak rendelkezésre információk

A kölcsönhatásokból eredő hatások

Nem állnak rendelkezésre információk

AKUT TOXICITÁS

Maró hatású a légutakra.

ATE (Belélegzés - ködök / porok) a keverékből:	Acute Tox. 3
ATE (Belélegzés - gőzök) a keverékből:	6,68 mg/l
ATE (Belélegzés - gázok) a keverékből:	Acute Tox. 3
ATE (Szájon át) a keverékből:	98,13 mg/kg
ATE (Bőrön át) a keverékből:	100,00 mg/kg

SALÉTRÓMSAV

LC50 (Belélegzés gőzök):	> 2,65 mg/l/4h Rat
--------------------------	--------------------

hidrogén-fluorid

BAT (Szájon át):	5,001 mg/kg becslés a CLP I. mellékletének 3.1.2. táblázatából (a keverék akut toxicitási becslésének kiszámításához használt ábra)
BAT (Bőrön át):	5 mg/kg becslés a CLP I. mellékletének 3.1.2. táblázatából (a keverék akut toxicitási becslésének kiszámításához használt ábra)
BAT (Belélegzés ködök/porok):	0,051 mg/l becslés a CLP I. mellékletének 3.1.2. táblázatából (a keverék akut toxicitási becslésének kiszámításához használt ábra)
BAT (Belélegzés gőzök):	0,501 mg/l becslés a CLP I. mellékletének 3.1.2. táblázatából (a keverék akut toxicitási becslésének kiszámításához használt ábra)

ammónium-bifluorid

LD50 (Szájon át):	130 mg/kg Rat
-------------------	---------------

## DECAPINOX GEL

BŐRKORRÓZIÓ / BŐRIRRITÁCIÓ

Korrozív a bőrre

A kísérleti pH-érték szerinti besorolás

SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS / SZEMIRRITÁCIÓ

Súlyos szemkárosodást okoz

LÉGZŐSZERVI VAGY BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ

Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak

CSÍRASEJT-MUTAGENITÁS

Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak

RÁKKELTŐ HATÁS

Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak

REPRODUKCIÓS TOXICITÁS

Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak

EGYETLEN EXPOZÍCIÓ UTÁNI CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT)

Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak

ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ UTÁNI CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT)

Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak

ASPIRÁCIÓS VESZÉLY

Nem felel meg a veszélyességi osztály besorolási kritériumainak

**11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

A rendelkezésre álló adatok alapján termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely szerepel az emberi egészséget befolyásoló, potenciálisan vagy feltételezetten endokrin rendellenességeket okozó, értékelés alatt álló anyagok főbb európai uniós listáin.

**12. SZAKASZ Ökológiai információk**

Használjuk a normál ipari munkelőírások betartásával, elkerülve a termék kijutását a környezetbe. Amennyiben a termék vízfolyásba, csatornába került vagy beszennyezte a talajt vagy a növényzetet, értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

**12.1. Toxicitás**

SALÉTROMSAV

LC50 - Halak Esetén

> 1000 mg/l/96h *Lepomis macrochirus* (pH effect)

**DECAPINOX GEL**

hidrogén-fluorid

LC50 - Halak Esetén > 51 mg/l/96h Onchorynchus mykiss

EC50 - Rákok Esetén 26 mg/l/48h Daphnia magna

EC50 - Algák / Vízi Növények Esetén 81 mg/l/72h Skeletonema costatum

Krónikus NOEC halak esetén 4 mg/l 21 d

Krónikus NOEC rákok esetén 8,9 mg/l Daphnia magna

Krónikus NOEC algák/vízi növények esetén 50 mg/l Skeletonema costatum

ammónium-bifluorid

LC50 - Halak Esetén 422 mg/l/96h Onchorynkus mykiss

EC50 - Rákok Esetén 26 mg/l/48h Daphnia magna

EC50 - Algák / Vízi Növények Esetén 81 mg/l/72h Skeletonema costatum

Krónikus NOEC halak esetén 4 mg/l Onchorynkus mykiss

Krónikus NOEC algák/vízi növények esetén 8,9 mg/l Daphnia magna

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

SALÉTROMSAV

Vízben való oldhatóság > 1000000 mg/l

Lebonthatóság: nem áll rendelkezésre adat

non pertinente per sostanza inorganica  
hidrogén-fluorid

Lebonthatóság: nem áll rendelkezésre adat

non pertinente per sostanza inorganica  
ammónium-bifluorid

Vízben való oldhatóság > 10000 mg/l

Lebonthatóság: nem áll rendelkezésre adat

non pertinente per sostanza inorganica

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

SALÉTROMSAV

N-oktanol/víz megoszlási hányados: < 3

ammónium-bifluorid

BCF 0,5

**12.4. A talajban való mobilitás**

Nem állnak rendelkezésre információk

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

A rendelkezésre álló adatok alapján a termék nem tartalmaz 0,1%-nál ≤ PBT vagy vPvB anyagokat.

**DECAPINOX GEL**

**12.6. Endokrin károsító tulajdonságok**

A rendelkezésre álló adatok alapján termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely szerepel a környezetet befolyásoló, potenciálisan vagy feltételezetten endokrin rendellenességeket okozó, értékelés alatt álló anyagok főbb európai uniós listáin.

**12.7. Egyéb káros hatások**

Nem állnak rendelkezésre információk

**13. SZAKASZ Ártalmatlanítási szempontok**

**13.1. Hulladékkezelési módszerek**

Újrafeldolgozni, ha lehetséges. A termék maradékai különleges, veszélyes hulladéknak számítanak. A hulladékok veszélyességét, melyek részben tartalmazzák ezt a terméket, az érvényben lévő rendelkezéseknek megfelelően kell meghatározni.

Az ártalmatlanítást, a nemzeti és az esetleges helyi hatályoknak megfelelően, felhatalmazott hulladékgazdálkodási vállalatra kell bízni.

A hulladékok szállítása ADR köteles lehet.

**SZENNYEZETT CSOMAGOLÓANYAGOK**

A szennyezett csomagolóanyagokat, a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően el kell szállítani újrafeldolgozásra, vagy ártalmatlanításra.

**14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk**

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám**

ADR / RID, IMDG, IATA: 2922

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

ADR / RID: CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (NITRIC ACID, HYDROFLUORIC ACID)

IMDG: CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (NITRIC ACID, HYDROFLUORIC ACID)

IATA: CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (NITRIC ACID, HYDROFLUORIC ACID)

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

ADR / RID: Osztály: 8 Címke: 8 (6.1)



IMDG: Osztály: 8 Címke: 8 (6.1)



IATA: Osztály: 8 Címke: 8 (6.1)



**14.4. Csomagolási csoport**

ADR / RID, IMDG, IATA: II

**14.5. Környezeti veszélyek**

ADR / RID: NO

**DECAPINOX GEL**

IMDG: NO

IATA: NO

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

ADR / RID:	HIN - Kemler: 86	Korlátozott mennyiség: 1 L	Alagút korlátozás kódja: (E)
	Különleges rendelkezések: -		
IMDG:	EMS: F-A, S-B	Korlátozott mennyiség: 1 L	
IATA:	Rakomány:	Korlátozott mennyiség: 30 L	Csomagolási utasítás: 855
	Utasok:	Korlátozott mennyiség: 1 L	Csomagolási utasítás: 851
	Különleges rendelkezések:	A3, A803	

**14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás**

Nem rá vonatkozó információ

**15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk**

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

Seveso kategória - 2012/18/EU Irányelv: H2

A termékre vagy a tartalmazott anyagokra vonatkozó megszorítások az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete szerint

Termék

Pont 3

Tartalmazott anyagok

Pont 75

Pont 65 ammónium-bifluorid REACH reg.: 01-2119489180-38

(EU) 2019/1148 Rendelete - a robbanóanyag-prekursorok forgalmazásáról és felhasználásáról

Korlátozott robbanóanyag-prekursor

Az adott korlátozott robbanóanyag-prekursorok a lakossági személyek általi megszerzése, behozatala, birtoklása vagy felhasználása az 5. cikk (1) és (3) bekezdésben foglaltak szerinti korlátozás tárgyát képezi. A korlátozott robbanóanyag-prekursorok nem bocsáthatók lakossági személyek rendelkezésére, lakossági személyek ezeket nem hozhatják be, nem birtokolhatják és nem használhatják fel.

Az adott szabályozott robbanóanyag-prekursorok a lakossági személyek általi megszerzése, behozatala, birtoklása vagy felhasználása a 9. cikkben foglaltak szerinti jelentéstételi kötelezettségek tárgyát képezi.

Minden gyanús ügyletről, jelentős eltűnésről és lopásról be kell jelenteni az illetékes nemzeti kapcsolattartó pontot.

A jelöltlistán (REACH 59. cikk) szereplő anyagok

## DECAPINOX GEL

A rendelkezésre álló adatok alapján a termék nem tartalmaz 0,1%-nál  $\leq$  SVHC anyagokat.

Engedélyeztetéshez kötött anyagok (REACH XIV. melléklet)

Nincs

Kiviteli bejelentési kötelezettség alá eső anyagok 649/2012 (EU) Rendelete:

Nincs

A Rotterdami Egyezmény alá tartozó anyagok:

Nincs

A Stockholmi Egyezmény alá tartozó anyagok:

Nincs

Egészségügyi ellenőrzés

E kémiai anyag expozíciójának kitett dolgozók nem kötelesek egészségügyi ellenőrzés alatt állni, ha a kockázat-értékelés eredményei azt mutatják, hogy csak enyhe kockázat áll fenn a dolgozók biztonságára és egészségére nézve, és ha betartják a 98/24/EK rendeletben foglaltakat.

Vízminőség veszélyességi osztály Németországban (AwSV, vom 18. April 2017)

WGK 3: Vizekre erősen veszélyes

## 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az alábbi tartalmazott anyagokra vonatkozóan végeztek kémiai biztonsági értékelést:

SALÉTRÓMSAV

hidrogén-fluorid

ammónium-bifluorid

## 16. SZAKASZ Egyéb információk

A lap 2-3. részében idézett veszélyességi mondatok (H) szövege:

Ox. Liq. 2	Oxidáló folyadékok, kategória 2
Met. Corr. 1	Fémekre maró hatású anyagok és keverékek, kategória 1
Acute Tox. 1	Akut toxicitás, kategória 1
Acute Tox. 2	Akut toxicitás, kategória 2
Acute Tox. 3	Akut toxicitás, kategória 3
Skin Corr. 1A	Bőrmarás, kategória 1A
Skin Corr. 1B	Bőrmarás, kategória 1B
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás, kategória 1

**DECAPINOX GEL**

<b>H272</b>	Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású.
<b>H290</b>	Fémekre korrozív hatású lehet.
<b>H310</b>	Bőrrel érintkezve halálos.
<b>H300</b>	Lenyelve halálos.
<b>H310</b>	Bőrrel érintkezve halálos.
<b>H330</b>	Belélegezve halálos.
<b>H301</b>	Lenyelve mérgező.
<b>H301+H331</b>	Lenyelve vagy belélegezve mérgező.
<b>H331</b>	Belélegezve mérgező.
<b>H314</b>	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
<b>H318</b>	Súlyos szemkárosodást okoz.
<b>EUH071</b>	Maró hatású a légutakra.

**RÖVIDÍTÉSEK:**

- ADR:Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás
- ATE: Becsült akut Toxicitási érték
- CAS: Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat szám
- CE50: közepes effektív koncentráció
- CE: azonosító szám az ESIS (Európai Vegyianyag Információs Rendszer)-ben
- CLP: 11272/2008/EK Rendeletben
- DNEL: Származtatott hatásmentes szint
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkézésének Globálisan Harmonizált Rendszere
- IATA DGR: Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség Veszélyes Áru Szabályzat
- IC50: közepes gátló koncentráció
- IMDG: Veszélyes Áruk Tengeri Szállításának Nemzetközi Szabályzata
- IMO: Nemzetközi Tengerészeti Szervezet
- INDEX: CLP VI. melléklet azonosító szám
- LC50: Közepes halálos koncentráció
- LD50: Közepes halálos dózis
- OEL: Munkahelyi Expozíciós Határérték
- PBT: Nehezen lebomló, bioakkumulatív és mérgező a REACH szerint
- PEC: Becsült környezeti koncentráció
- PEL: Megengedett expozíciós határérték
- PNEC: Becsült hatástalan koncentráció
- REACH: 1907/2006/EK Rendeletben
- RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
- TLV: Küszöbérték
- TLV CEILING: Az a koncentráció, melyet a foglalkozási expozíció alatt soha nem lehet túllépni.
- TWA: idővel súlyozott átlag expozícióérték
- TWA STEL: Rövid távú expozíciós érték
- VOC: Illékony szerves vegyület
- vPvB: Nagyon nehezen lebomló és nagyon bioakkumulatív a REACH szerint
- WGK: Wassergefährungsklassen (Deutschland).

**ÁLTALÁNOS BIBLIOGRÁFIA:**

1. Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006 (EK) rendelete (REACH)
2. Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008 (EK) rendelete (CLP)
3. 2020/878 (EU) Rendelete (A REACH rendelet II. Melléklete)
4. Az Európai Parlament és a Tanács 790/2009 (EK) rendelete (I Atp. CLP)
5. Az Európai Parlament és a Tanács 286/2011 (EU) rendelete (II Atp. CLP)
6. Az Európai Parlament és a Tanács 618/2012 (EU) rendelete (III Atp. CLP)
7. Az Európai Parlament és a Tanács 487/2013 (EU) rendelete (IV Atp. CLP)
8. Az Európai Parlament és a Tanács 944/2013 (EU) rendelete (V Atp. CLP)
9. Az Európai Parlament és a Tanács 605/2014 (EU) rendelete (VI Atp. CLP)
10. Az Európai Parlament és a Tanács 2015/1221 (EU) rendelete (VII Atp. CLP)
11. Az Európai Parlament és a Tanács 2016/918 (EU) rendelete (VIII Atp. CLP)
12. 2016/1179 (EU) Rendelete (IX Atp. CLP)
13. 2017/776 (EU) Rendelete (X Atp. CLP)

**DECAPINOX GEL**

- 14. 2018/669 (EU) Rendelete (XI Atp. CLP)
- 15. 2019/521 (EU) Rendelete (XII Atp. CLP)
- 16. 2018/1480 Felhatalmazáson alapuló rendelet (EU) (XIII Atp. CLP)
- 17. 2019/1148 (EU) Rendelete
- 18. 2020/217 Felhatalmazáson alapuló rendelet (EU) (XIV Atp. CLP)
- 19. 2020/1182 Felhatalmazáson alapuló rendelet (EU) (XV Atp. CLP)
- 20. 2021/643 Felhatalmazáson alapuló rendelet (EU) (XVI Atp. CLP)
- 21. 2021/849 Felhatalmazáson alapuló rendelet (EU) (XVII Atp. CLP)
- 22. 2022/692 Felhatalmazáson alapuló rendelet (EU) (XVIII Atp. CLP)
- 23. 2023/707 Felhatalmazáson alapuló rendelet (EU)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- IFA GESTIS honlap
- ECHA Agency honlap
- Kémiai anyagok biztonsági adatlap modellek adatbázisa - Egészségügyi Minisztérium és az ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Olaszország

Megjegyzés a felhasználó számára:

A jelen adatlapban feltüntetett információk az utolsó változat időpontjában rendelkezésünkre álló ismeretek szintjén alapulnak. A felhasználó kötelessége, hogy megbizonyosodjék a termék speciális felhasználásának a függvényében, hogy az információk megfelelőek és teljes körűek-e. Jelen dokumentum nem jelent a termék tulajdonságaira vonatkozó garanciavállalást.

Mivel a termék használata nem tartozik közvetlen ellenőrzésünk alá, a felhasználó kötelessége, hogy saját felelősségére betartsa az érvényes vonatkozó higiéniai és biztonsági előírásokat és törvényeket. Nem rendeltetészerű használat esetén semmiféle felelősséget nem vállalunk.

A vegyi termékek használatával megbízott személyzet számára megfelelő képzést biztosítunk.

**A BESOROLÁS SZÁMÍTÁSI MÓDSZEREI**

Vegyi és fizikai veszélyek: A termék besorolása a CLP-rendelet I. mellékletének 2. részében meghatározott kritériumokból következnek. A kémiai és fizikai tulajdonságok értékelésére vonatkozó adatokat a 9. fejezet tartalmazza.

Egészségügyi veszélyek: A termék besorolása a CLP-rendelet I. mellékletének 3. részében szereplő számítási módszereken alapul, kivéve ha a(z) 11. szakasz másként határoz.

Környezeti veszélyek: A termék besorolása a CLP-rendelet I. mellékletének 4. részében szereplő számítási módszereken alapul, kivéve ha a(z) 12. szakasz másként határoz.

Módosítások az előző átdolgozásokhoz képest:

A következő rovatokban történtek változások:

01 / 02 / 03 / 07 / 08 / 09 / 11 / 12 / 15 / 16.